

ローマ字に関する 意識調査の 結果について

国語問題研究協議会
令和5年8月23日(水)
文化庁国語課



【 調 査 概 要 】

調査主体:文化庁国語課

調査趣旨:ローマ字に関する意識について調査し、調査結果を国語施策
の参考に供する。

調査時期:令和5年 4～6月

調査方法:調査票によるオンラインアンケート

調査対象:福島県・佐賀県の各学校の児童・生徒、教員

対象学年:小学校第5学年 258名

中学校第2学年・高等学校第2学年 927名

小学校教員 70名

中学校・高等学校等教員 147名

「ローマ字つづり」と「ローマ字入力」を区別

A「ローマ字つづり」

ローマ字を使って日本語を書くこと。

(例: 手書きや看板(かんばん)などで「田中(たなか)」を「Tanaka」、「本(ほん)」を「hon」と書く。)

※ 英語などに翻訳(ほんやく)することではない。

(Aではない例:「本(ほん)」を「book」と英語に翻訳(ほんやく)する。)

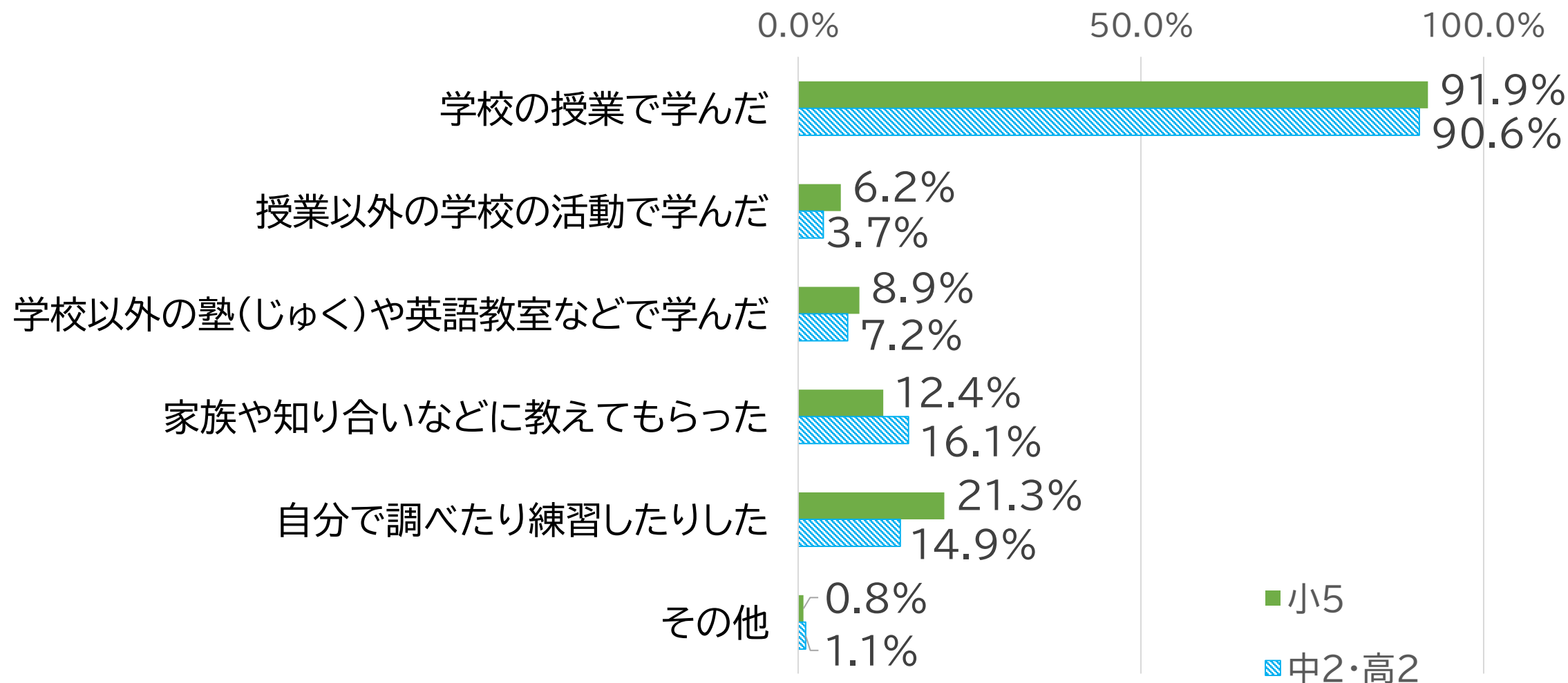
B「ローマ字入力」

パソコンやタブレットのキーボードなどで、ローマ字で入力して、漢字や平仮名・片仮名を表示させること。

(例:「ITOU」「itou」と入力し、「伊藤(いとう)」と表示させる。)

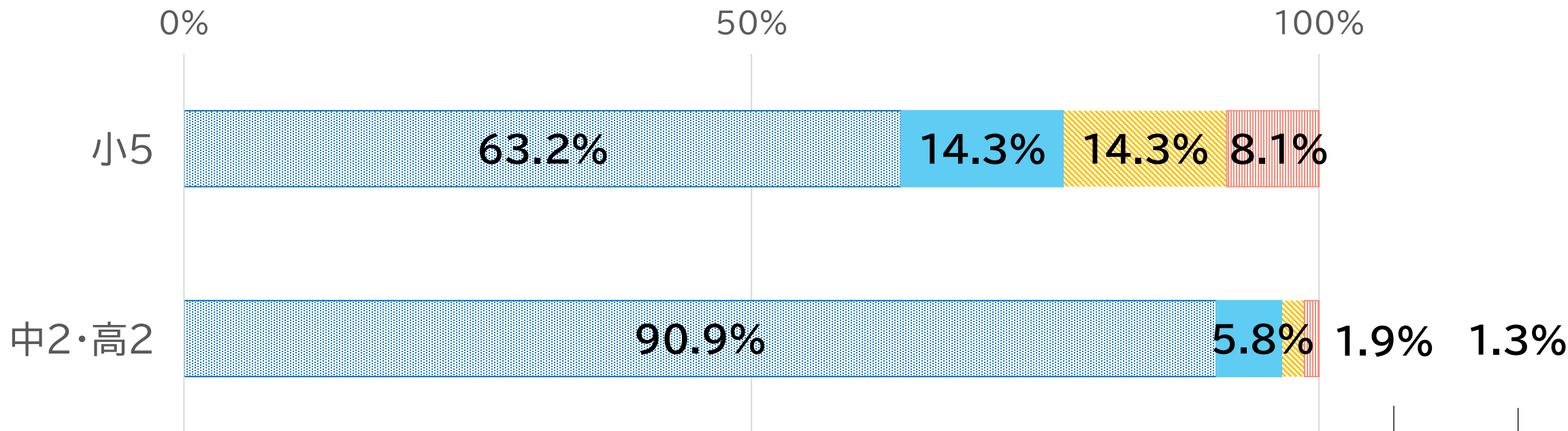
【児童・生徒】Q1:

「ローマ字つづり」の日本語を読んだり書いたりすることを、どのようにして学びましたか。(いくつでも)



【児童・生徒】Q2:

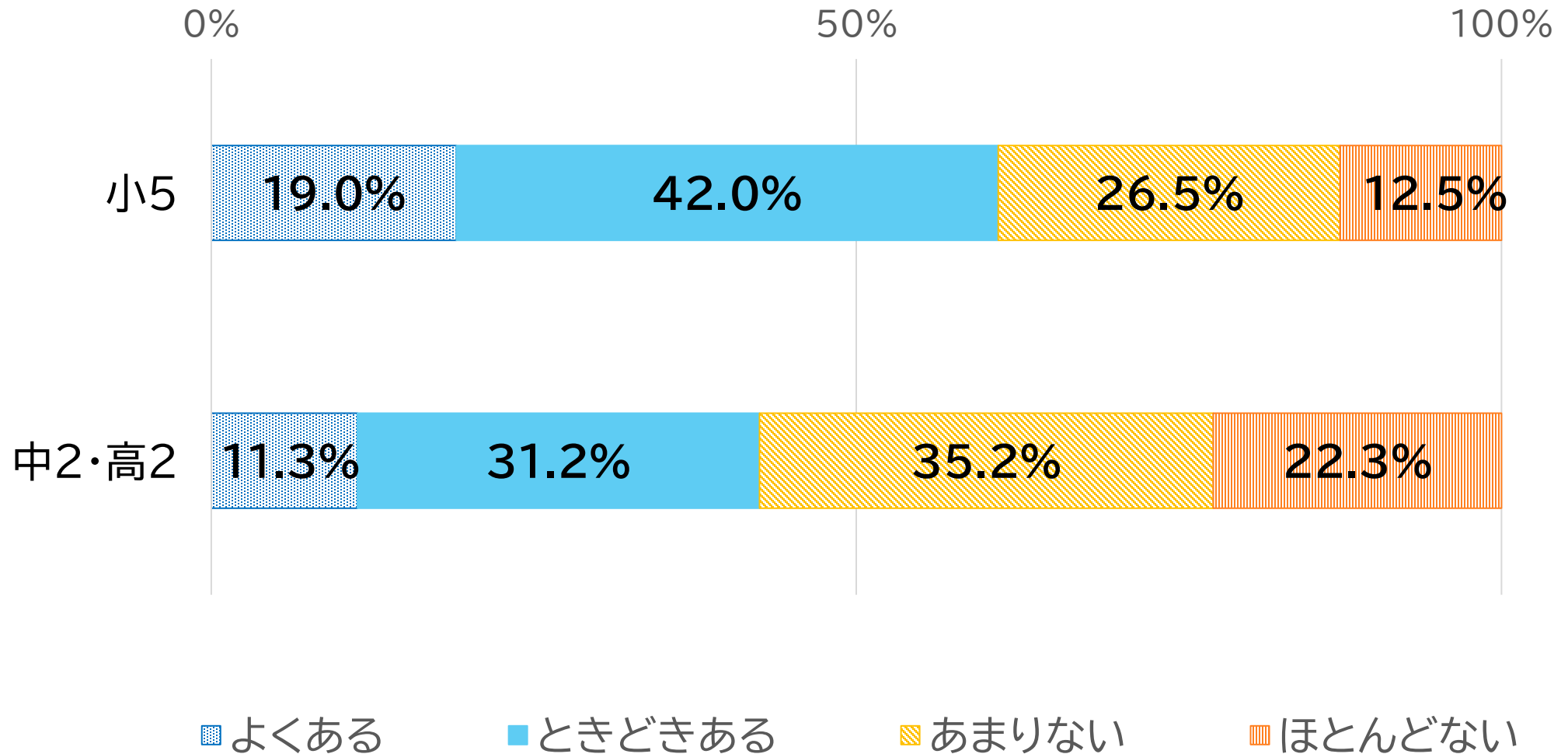
「ローマ字つづり」で身の回りにある物の名前を読んだり書いたりすることを、あなたはどのくらいできますか。



- 読むことも書くこともだいたいできる
- 読むことはだいたいできるが書くことはあまりできない
- 読むことはあまりできないが書くことはだいたいできる
- 読むことも書くこともあまりできない

【児童・生徒】Q3:

「ローマ字つづり」の日本語を書くことがどのくらいありますか。



【小学5年】Q4:

「ローマ字つづり」の読み書きを学んだことで、できるようになったことや、役立ったことは何ですか。

(1)ローマ字で簡単な文章を読んだり書いたりできるようになった

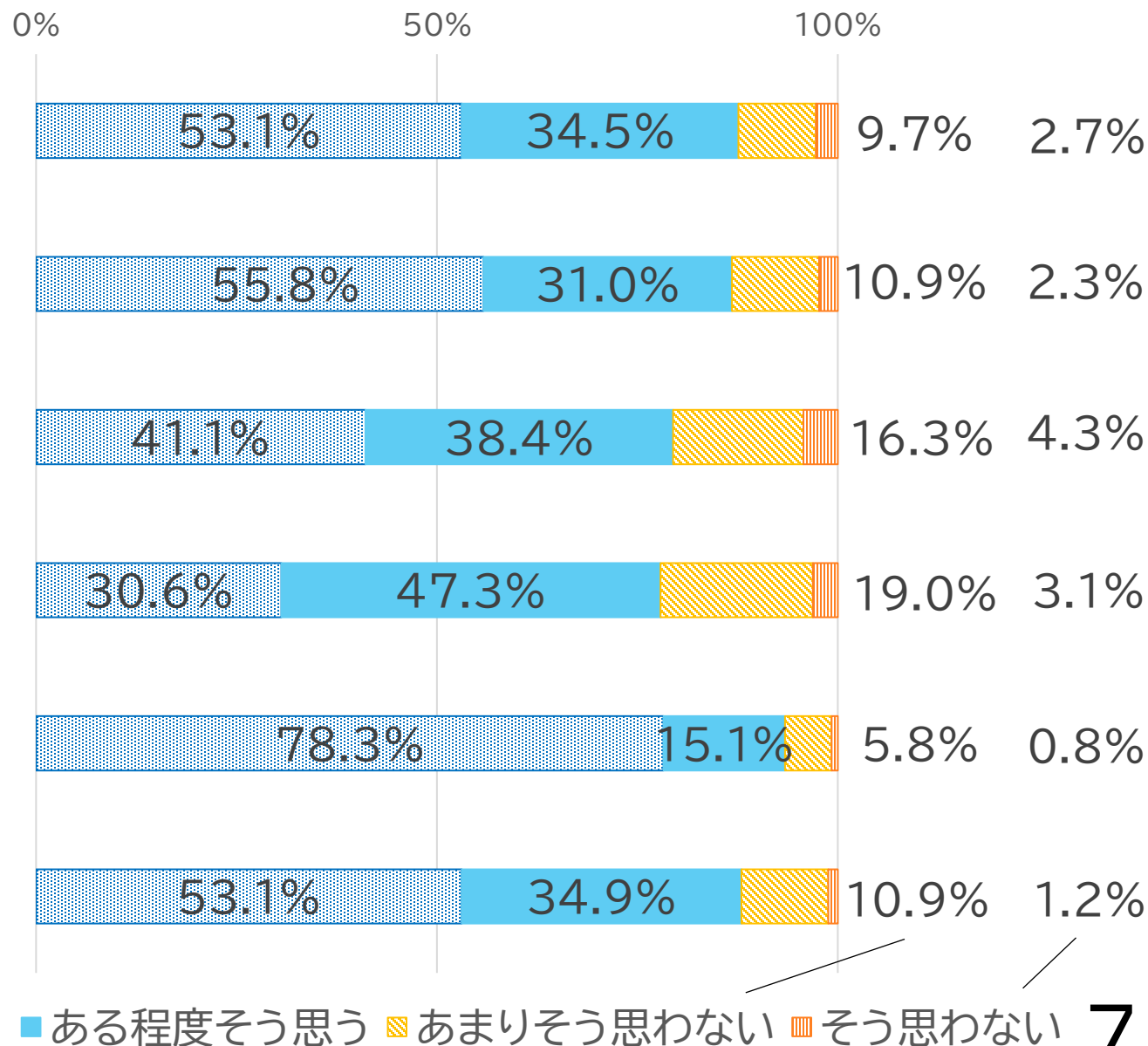
(2)たとえば力行やナ行の音がそれぞれ、K、N(子音)とA、I、U、E、O(母音)の組み合わせでできているというような、日本語の音のしくみがわかった

(3)たとえば「いか(ika)ない・いき(iki)ます・いく(iku)とき・いけ(ike)ば・いこ(iko)う」といった言葉のしくみなど、日本語の文法のことになった

(4)意味が違うのにローマ字で書くと同じ書き方になる言葉などを、耳で聞いただけでわかるような別の言葉に言いかえるよう気をつけるようになった

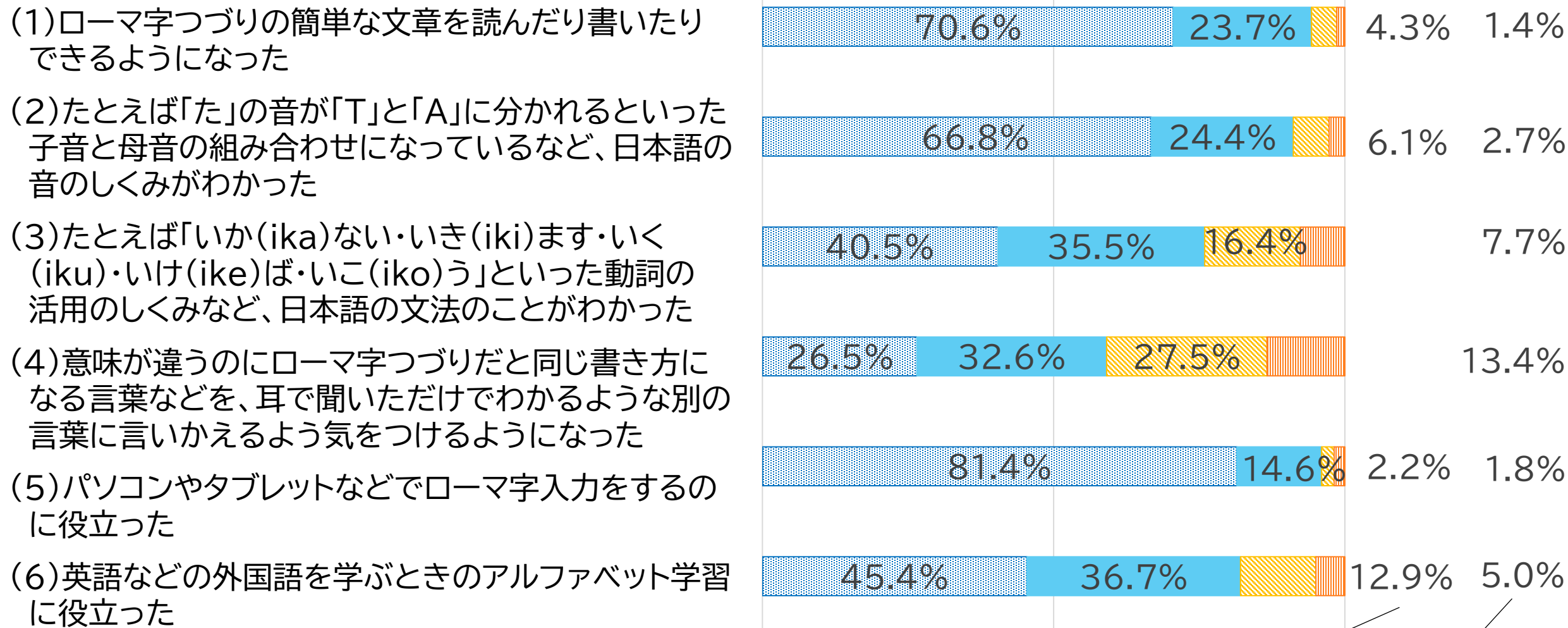
(5)パソコンやタブレットなどでローマ字入力をするのに役立った

(6)英語などの外国語を学ぶときのアルファベット学習に役立った



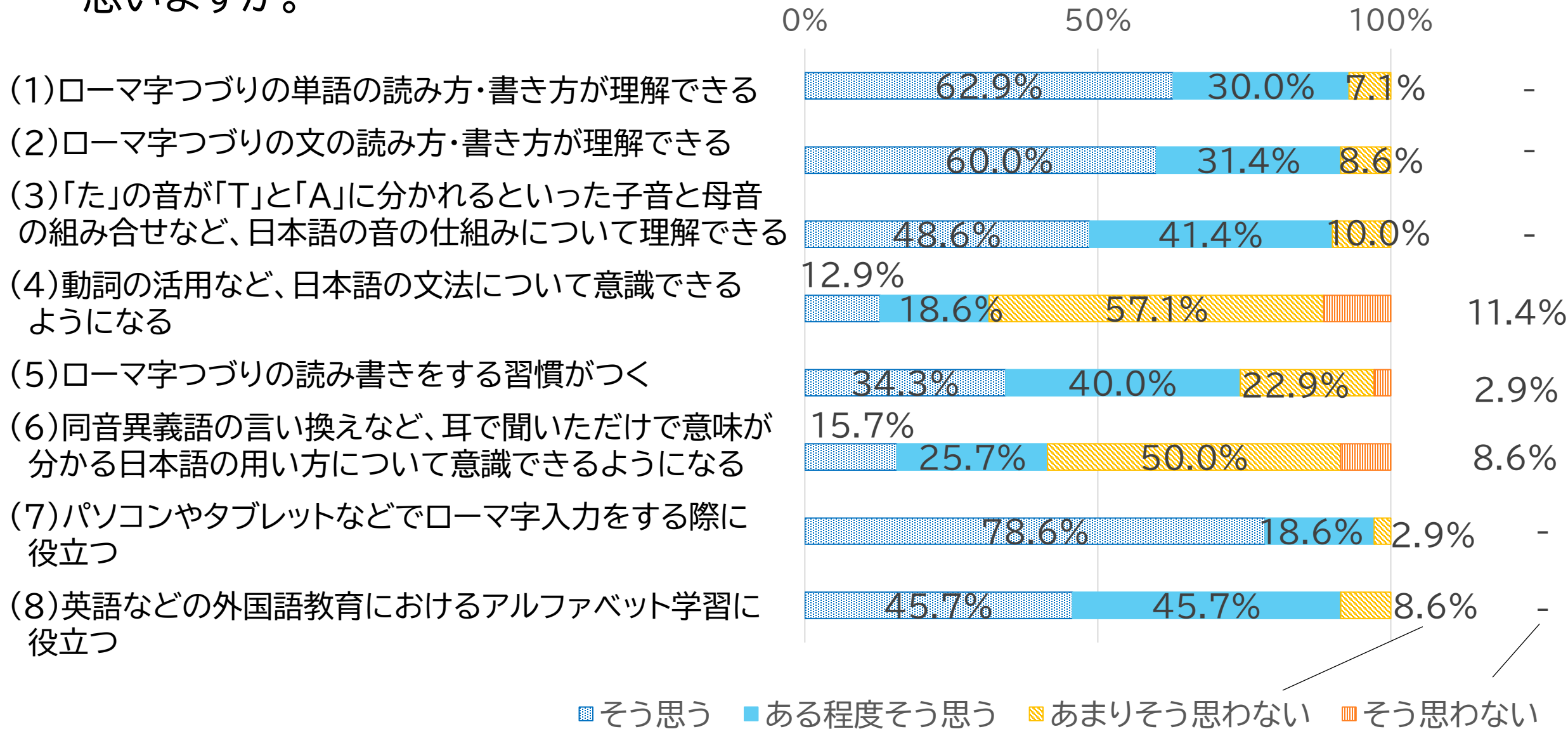
【中学2年・高校2年】Q4:

「ローマ字つづり」の読み書きを学んだことで、できるようになったことや、役立ったことは何ですか。



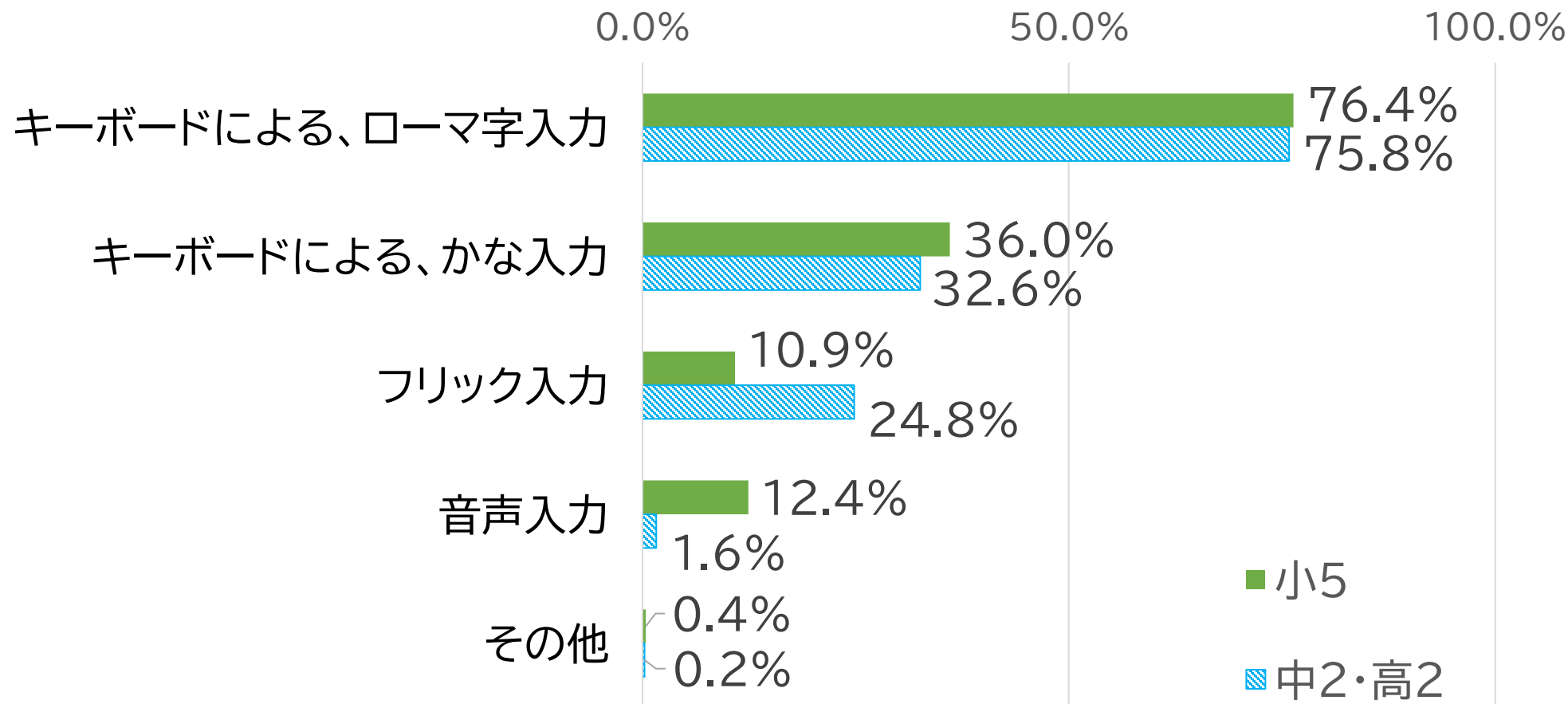
【小学校教員】Q5:

国語科で「**ローマ字つづり**」を学習することによって、どんなことが期待できると思いますか。



【児童・生徒】Q6:

パソコンやタブレットなどで、文字を入力するとき、よく使う入力方法は何ですか。
(いくつでも)

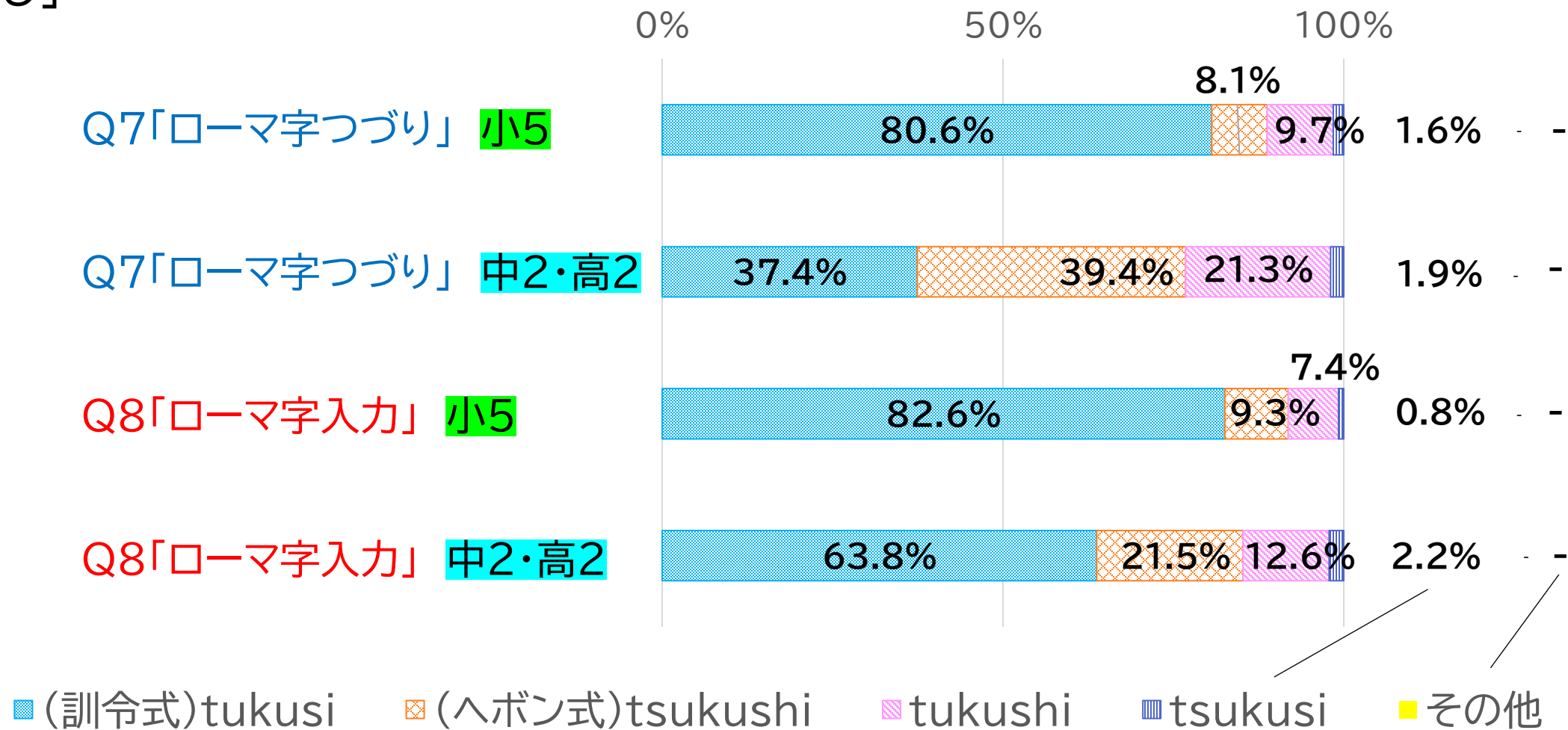


【児童・生徒】

Q7:「ローマ字つづり」で書くなら、どの書き方で書きますか。

Q8: パソコンやタブレットのキーボードなどを使って、ローマ字で入力するなら、どのように入力しますか。

(1)「つくし」

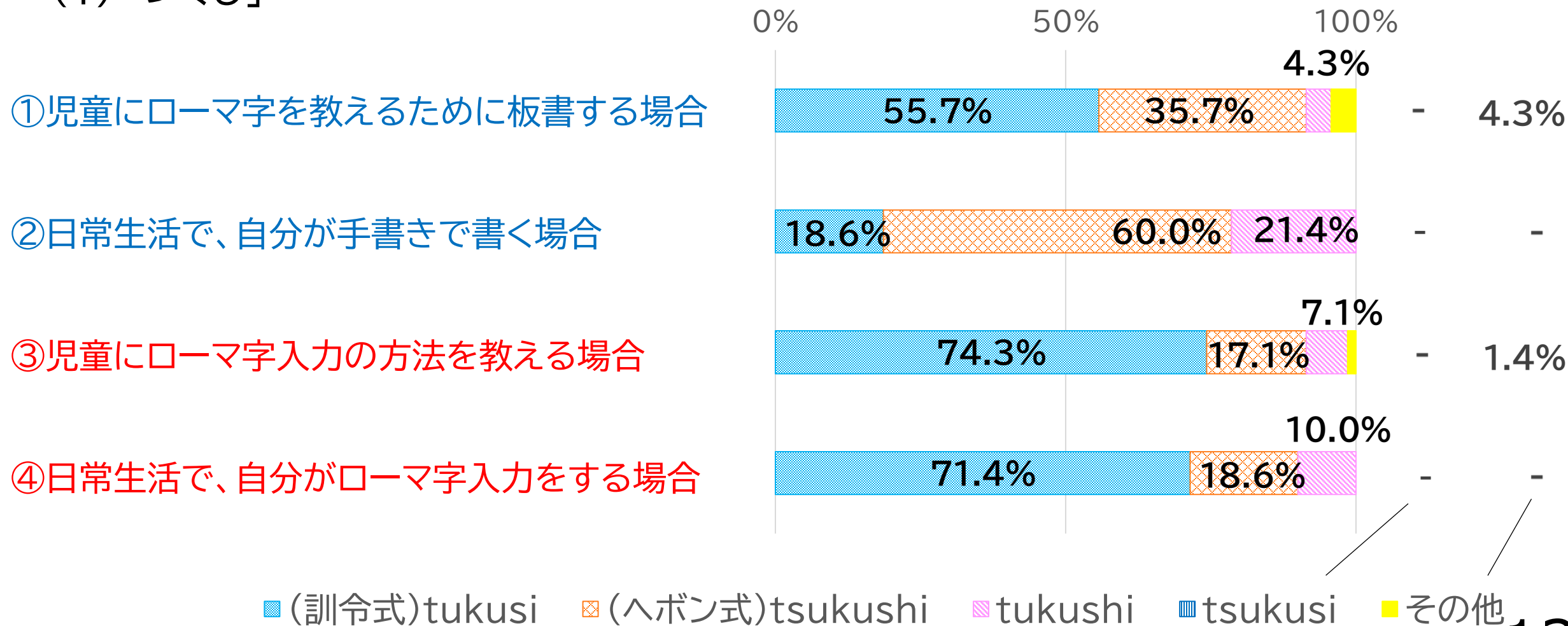


【小学校教員】

Q7:「ローマ字つづり」で書くなら、どの書き方で書きますか。

Q8: パソコンやタブレットのキーボードなどを使って、ローマ字で入力するなら、どのように入力しますか。

(1)「つくし」



【中学校・高等学校教員】

Q7:「ローマ字つづり」で書くなら、どの書き方で書きますか。

Q8: パソコンやタブレットのキーボードなどを使って、ローマ字で入力するなら、どのように入力しますか。

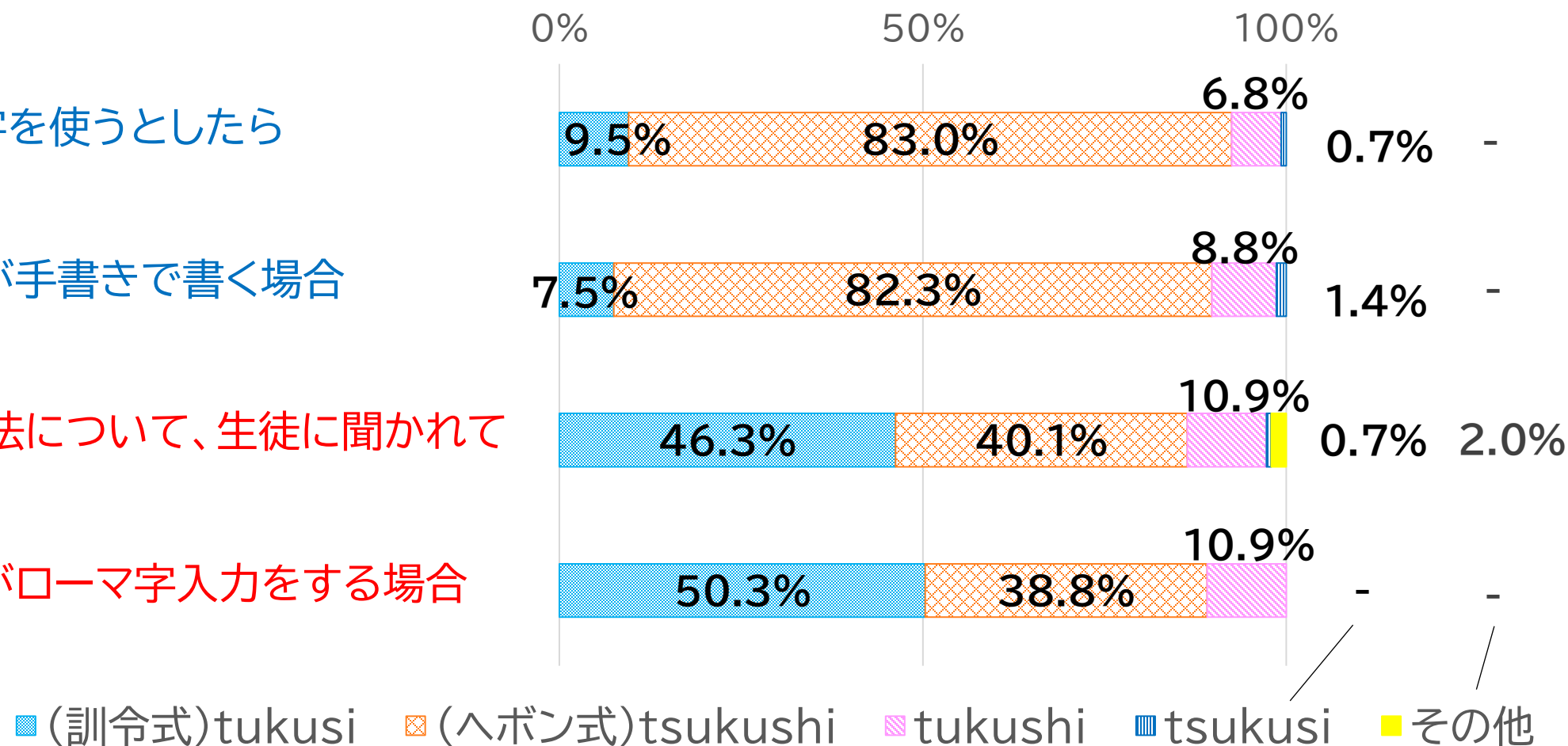
(1)「つくし」

①教室内で、ローマ字を使うとしたら

②日常生活で、自分が手書きで書く場合

③ローマ字入力の方法について、生徒に聞かれて教える場合

④日常生活で、自分がローマ字入力をする場合

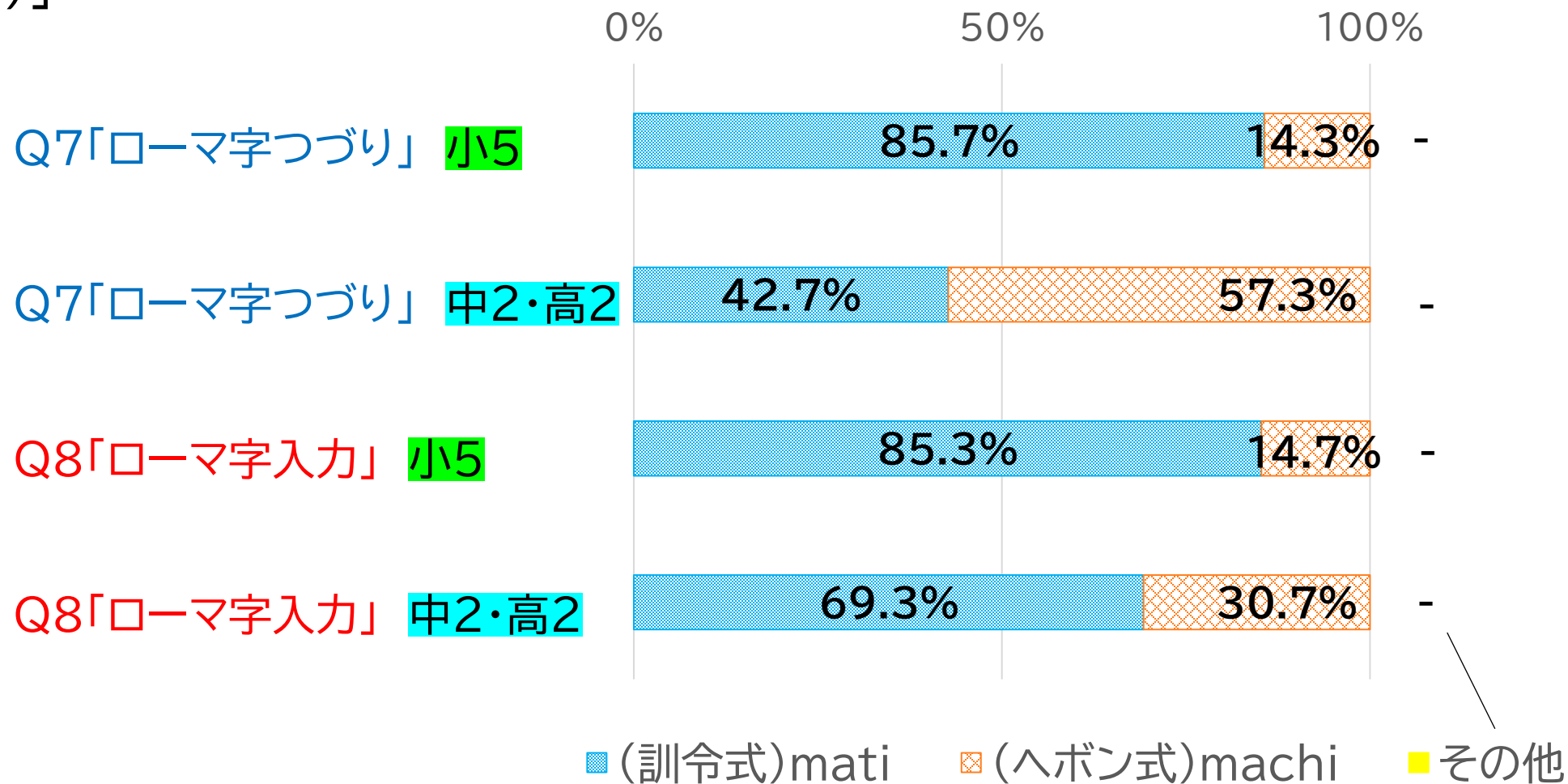


【児童・生徒】

Q7:「ローマ字つづり」で書くなら、どの書き方で書きますか。

Q8: パソコンやタブレットのキーボードなどを使って、ローマ字で入力するなら、どのように入力しますか。

(2)「町(まち)」

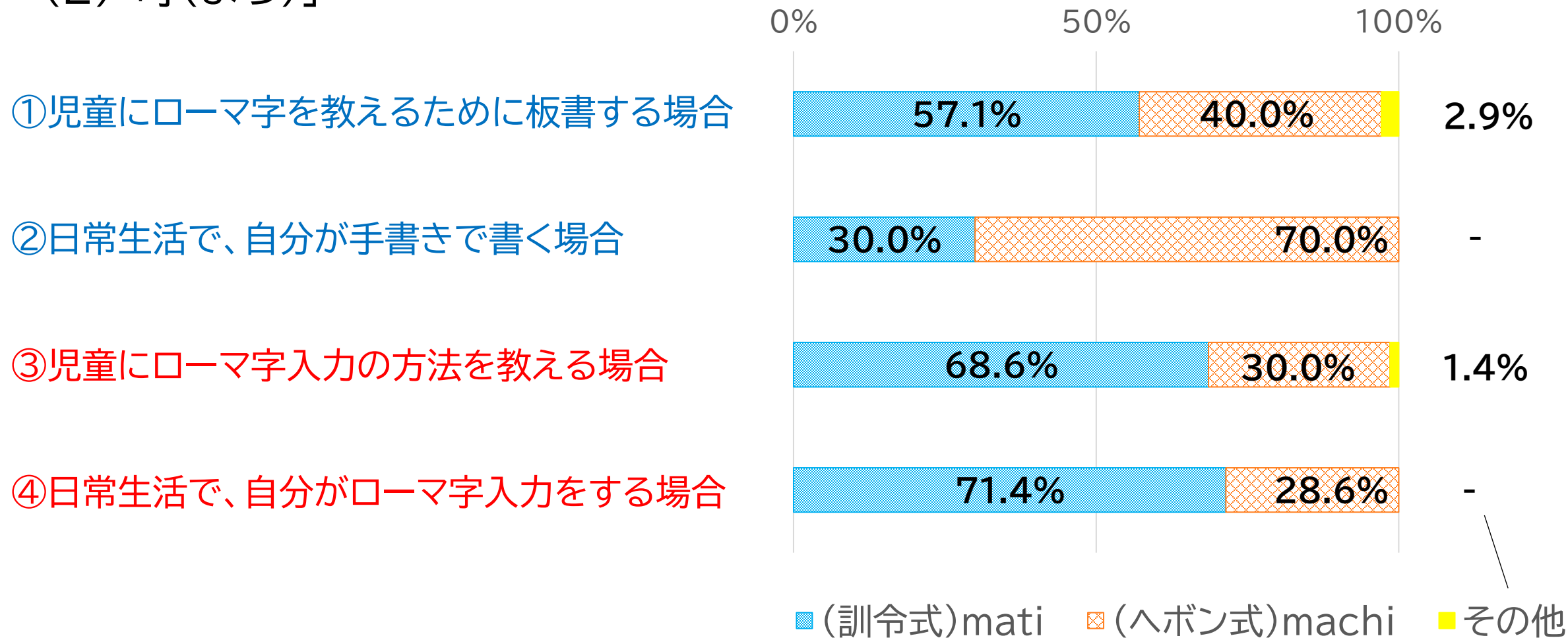


【小学校教員】

Q7:「ローマ字つづり」で書くなら、どの書き方で書きますか。

Q8: パソコンやタブレットのキーボードなどを使って、ローマ字で入力するなら、どのように入力しますか。

(2)「町(まち)」



【中学校・高等学校教員】

Q7:「ローマ字つづり」で書くなら、どの書き方で書きますか。

Q8: パソコンやタブレットのキーボードなどを使って、ローマ字で入力するなら、どのように入力しますか。

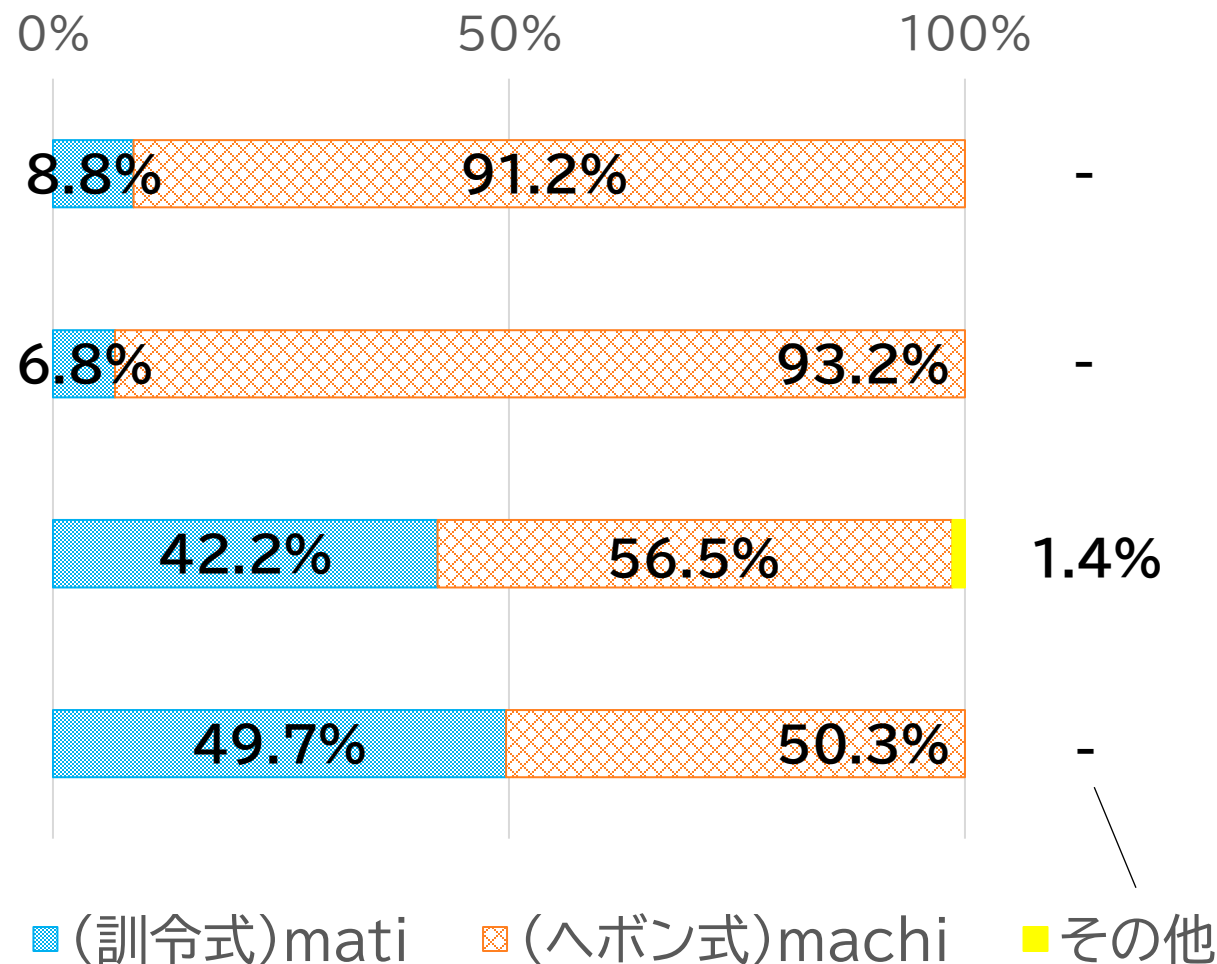
(2)「町(まち)」

①教室内で、ローマ字を使うとしたら

②日常生活で、自分が手書きで書く場合

③ローマ字入力の方法について、生徒に聞かれて教える場合

④日常生活で、自分がローマ字入力をする場合

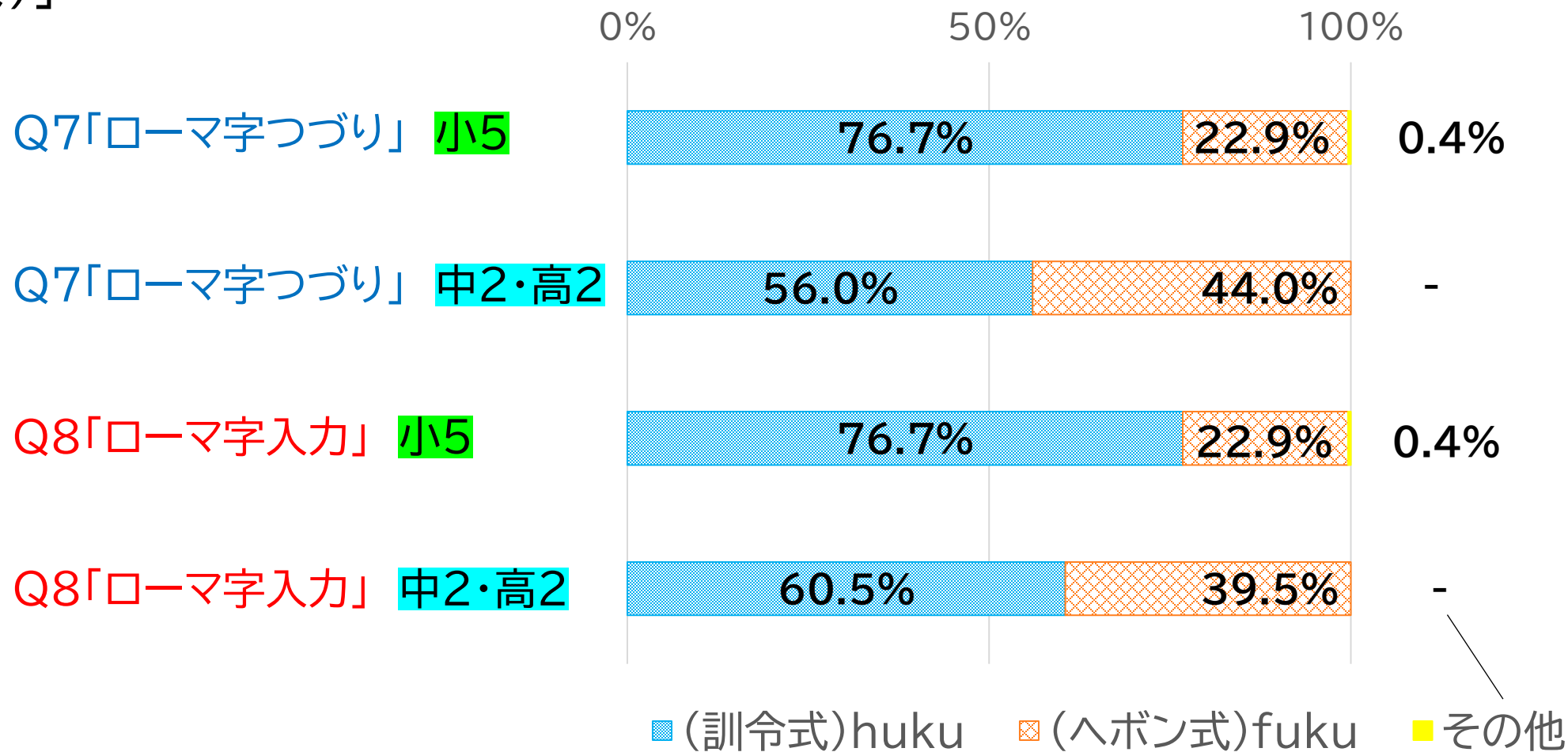


【児童・生徒】

Q7:「ローマ字つづり」で書くなら、どの書き方で書きますか。

Q8: パソコンやタブレットのキーボードなどを使って、ローマ字で入力するなら、どのように入力しますか。

(3)「服(ふく)」



【小学校教員】

Q7:「ローマ字つづり」で書くなら、どの書き方で書きますか。

Q8: パソコンやタブレットのキーボードなどを使って、ローマ字で入力するなら、どのように入力しますか。

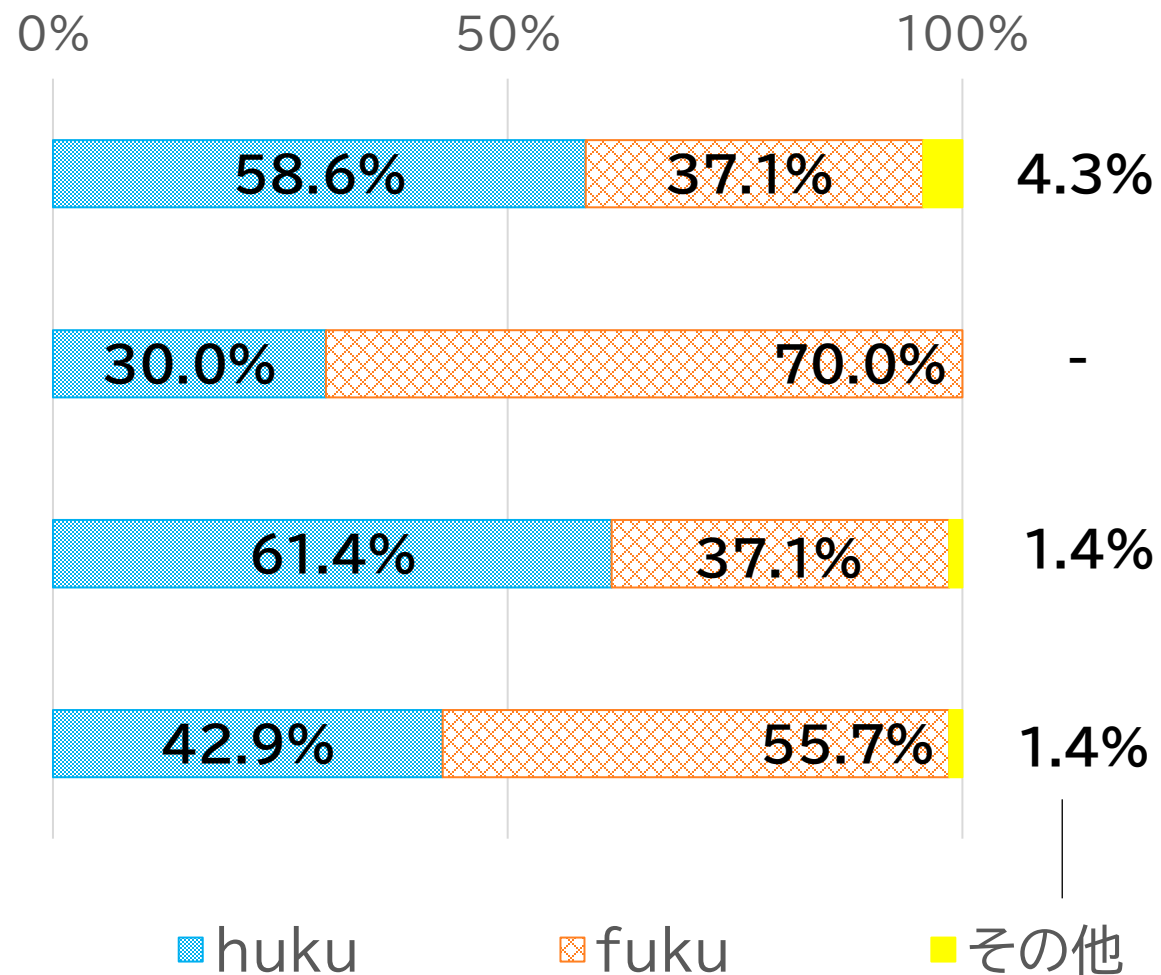
(3)「服(ふく)」

①児童にローマ字を教えるために板書する場合

②日常生活で、自分が手書きで書く場合

③児童にローマ字入力の方法を教える場合

④日常生活で、自分がローマ字入力をする場合



【中学校・高等学校教員】

Q7:「ローマ字つづり」で書くなら、どの書き方で書きますか。

Q8: パソコンやタブレットのキーボードなどを使って、ローマ字で入力するなら、どのように入力しますか。

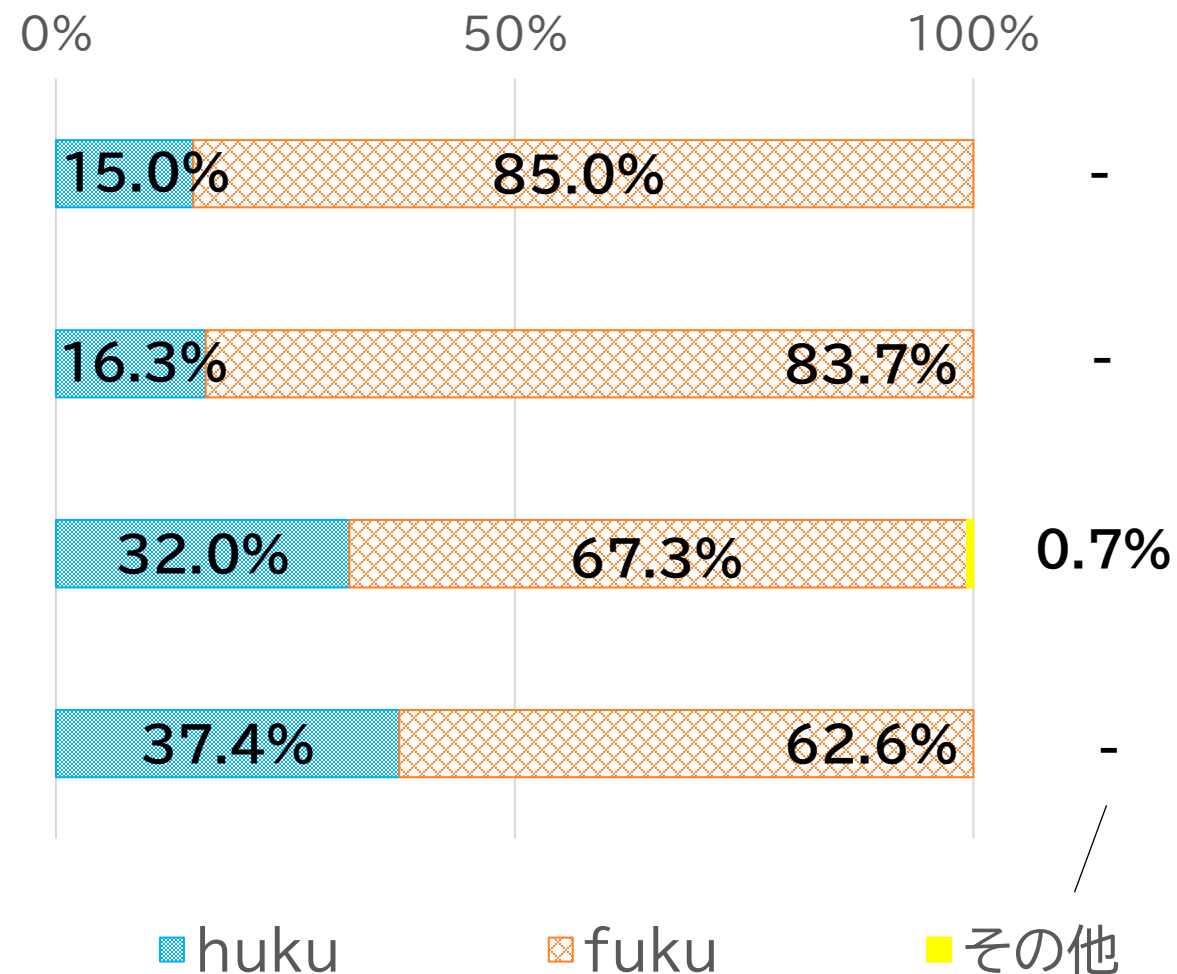
(3)「服(ふく)」

①教室内で、ローマ字を使うとしたら

②日常生活で、自分が手書きで書く場合

③ローマ字入力の方法について、生徒に聞かれて教える場合

④日常生活で、自分がローマ字入力をする場合

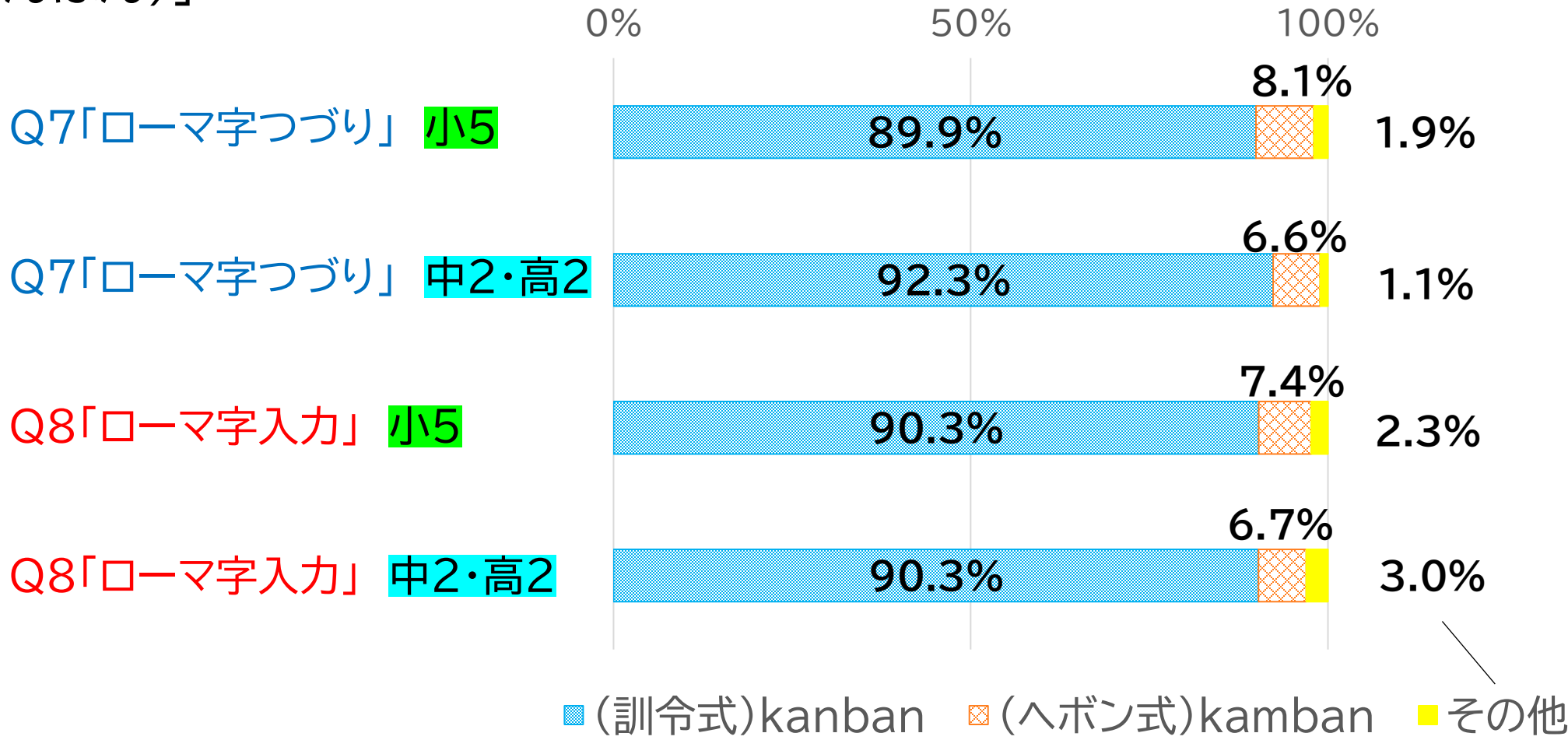


【児童・生徒】

Q7:「ローマ字つづり」で書くなら、どの書き方で書きますか。

Q8:パソコンやタブレットのキーボードなどを使って、ローマ字で入力するなら、どのように入力しますか。

(4)「看板(かんばん)」

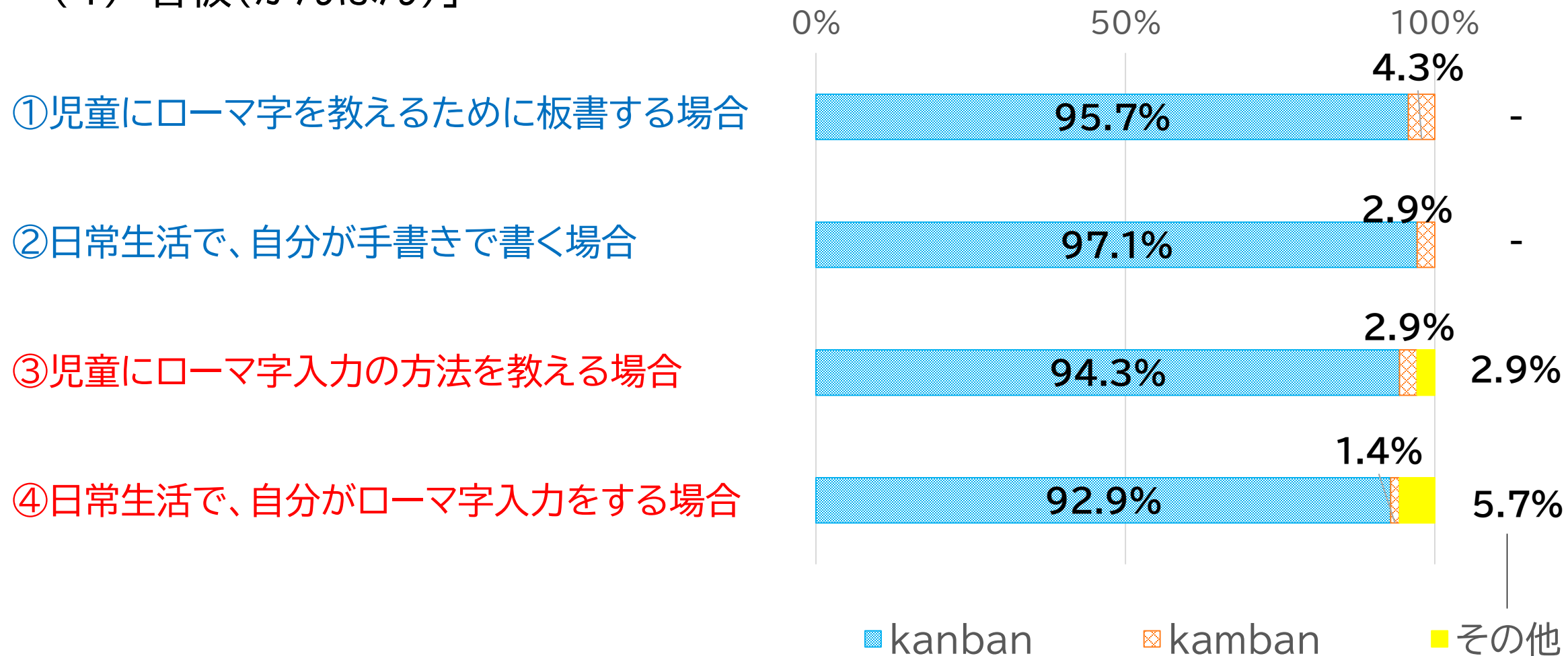


【小学校教員】

Q7:「ローマ字つづり」で書くなら、どの書き方で書きますか。

Q8: パソコンやタブレットのキーボードなどを使って、ローマ字で入力するなら、どのように入力しますか。

(4)「看板(かんばん)」



【中学校・高等学校教員】

Q7:「ローマ字つづり」で書くなら、どの書き方で書きますか。

Q8: パソコンやタブレットのキーボードなどを使って、ローマ字で入力するなら、どのように入力しますか。

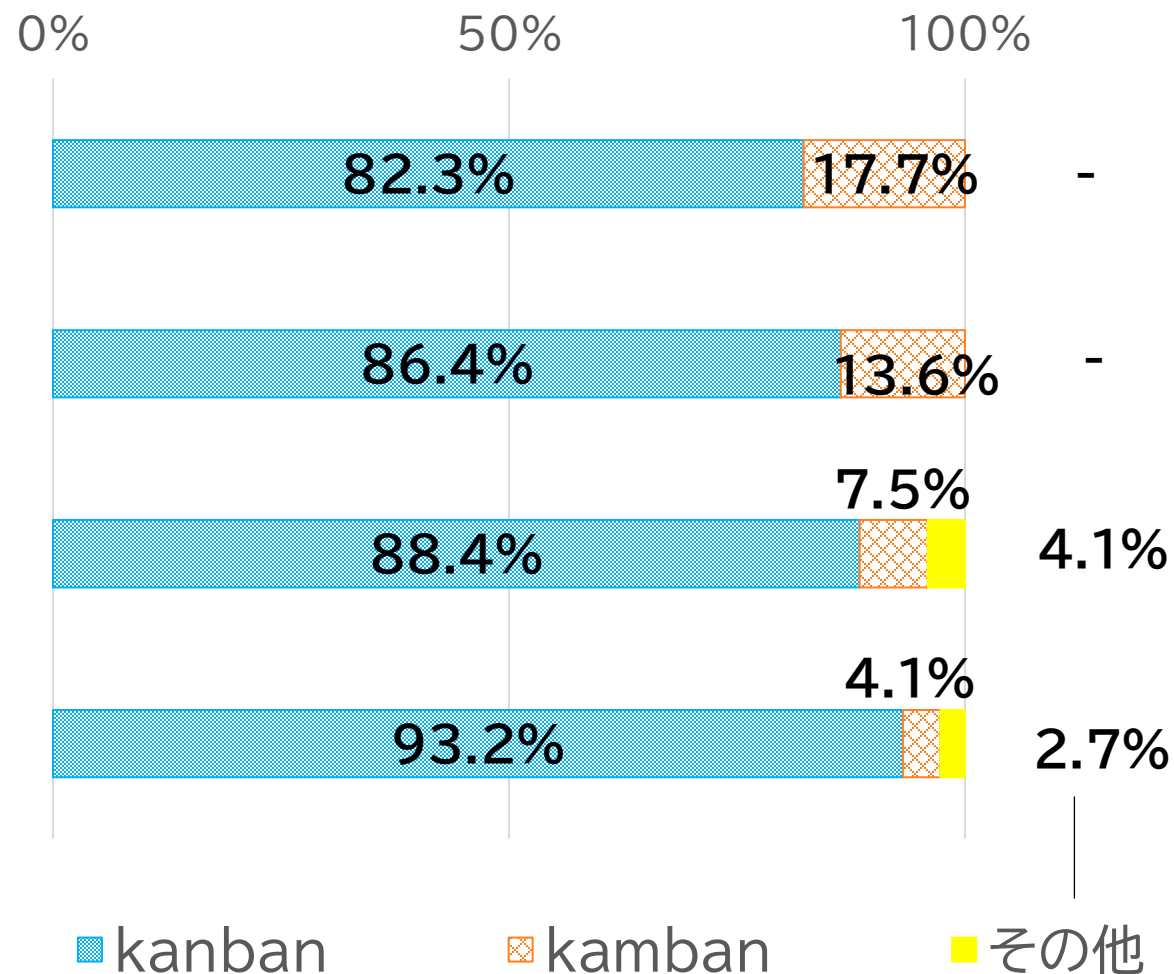
(4)「看板(かんばん)」

①教室内で、ローマ字を使うとしたら

②日常生活で、自分が手書きで書く場合

③ローマ字入力の方法について、生徒に聞かれて教える場合

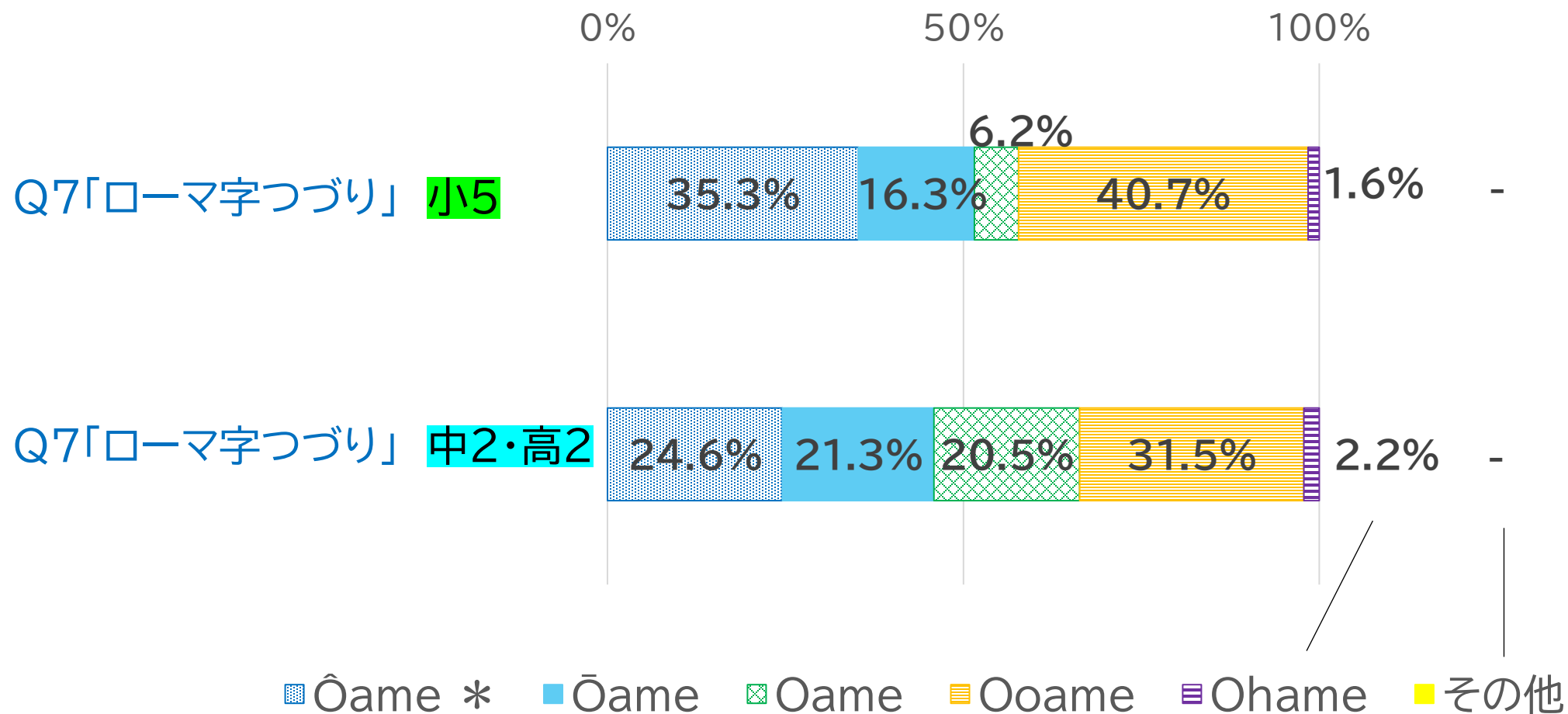
④日常生活で、自分がローマ字入力をする場合



【児童・生徒】

Q7:「ローマ字つづり」で書くなら、どの書き方で書きますか。

(5)「大雨(おおあめ)」

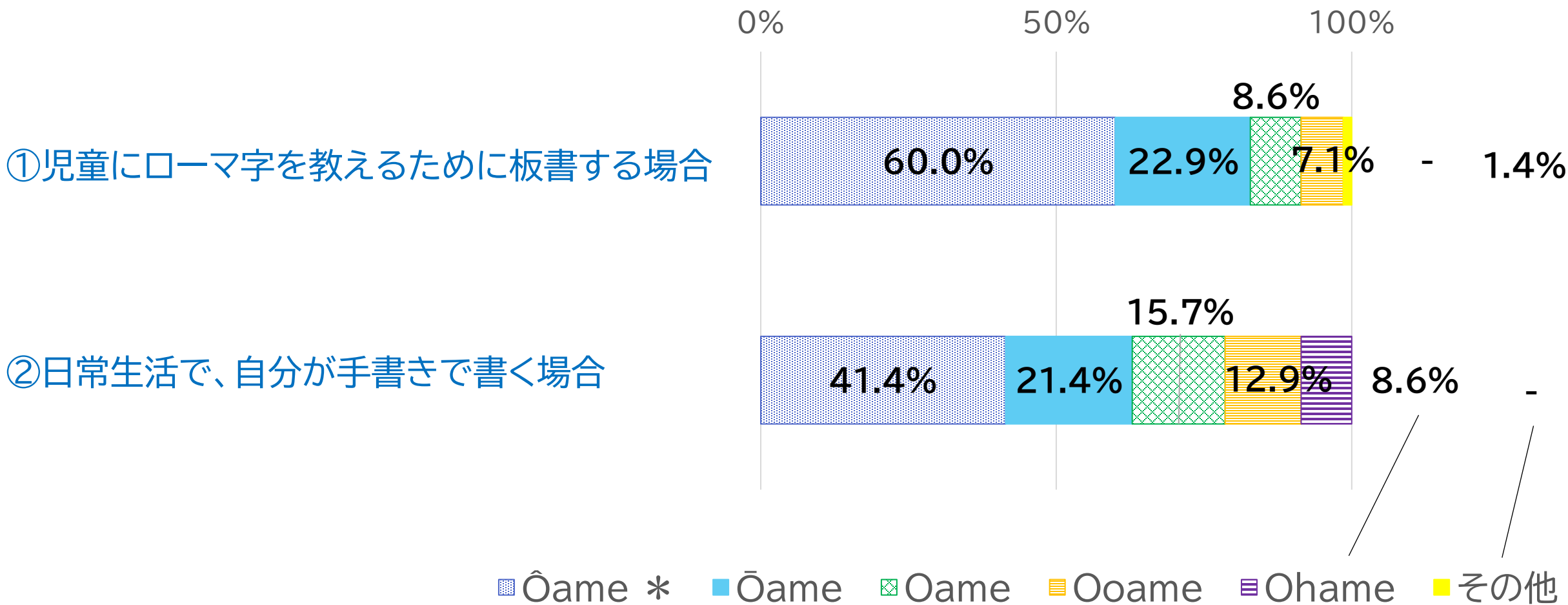


*「ローマ字のつづり方」による表記

【小学校教員】

Q7:「ローマ字つづり」で書くなら、どの書き方で書きますか。

(5)「大雨(おおあめ)」



*「ローマ字のつづり方」による表記

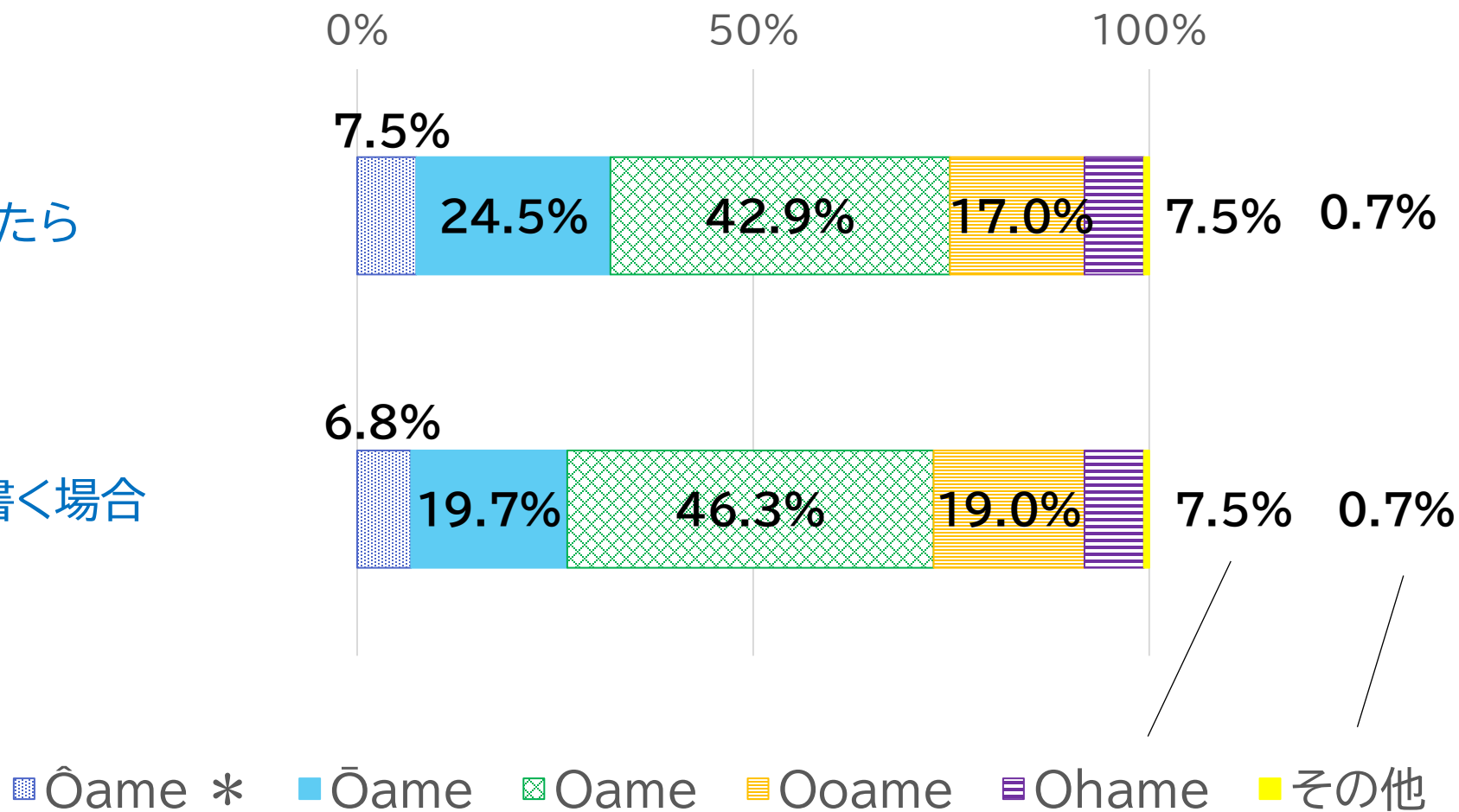
【中学校・高等学校教員】

Q7:「ローマ字つづり」で書くなら、どの書き方で書きますか。

(5)「大雨(おおあめ)」

①教室内で、ローマ字を使うとしたら

②日常生活で、自分が手書きで書く場合

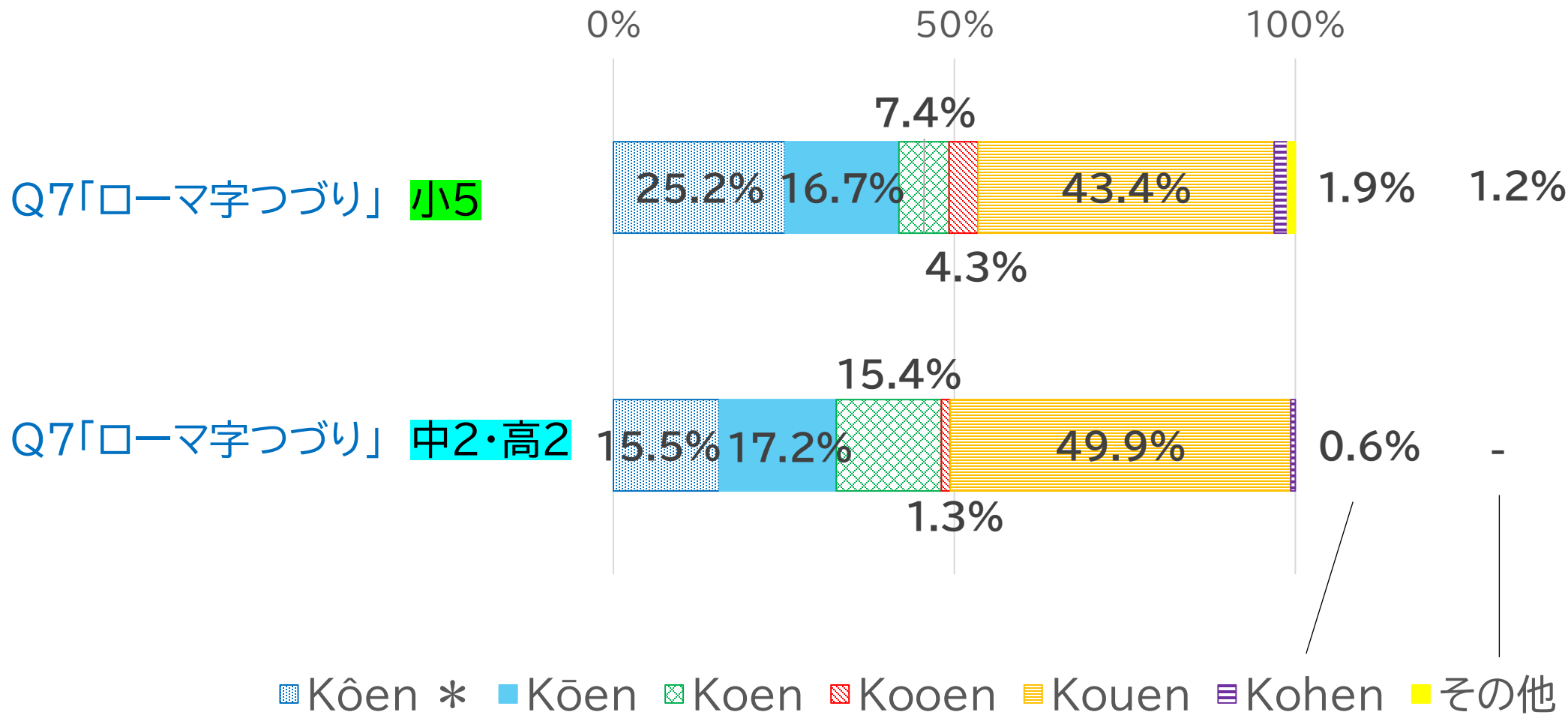


*「ローマ字のつづり方」による表記

【児童・生徒】

Q7:「ローマ字つづり」で書くなら、どの書き方で書きますか。

(6)「公園(こうえん)」

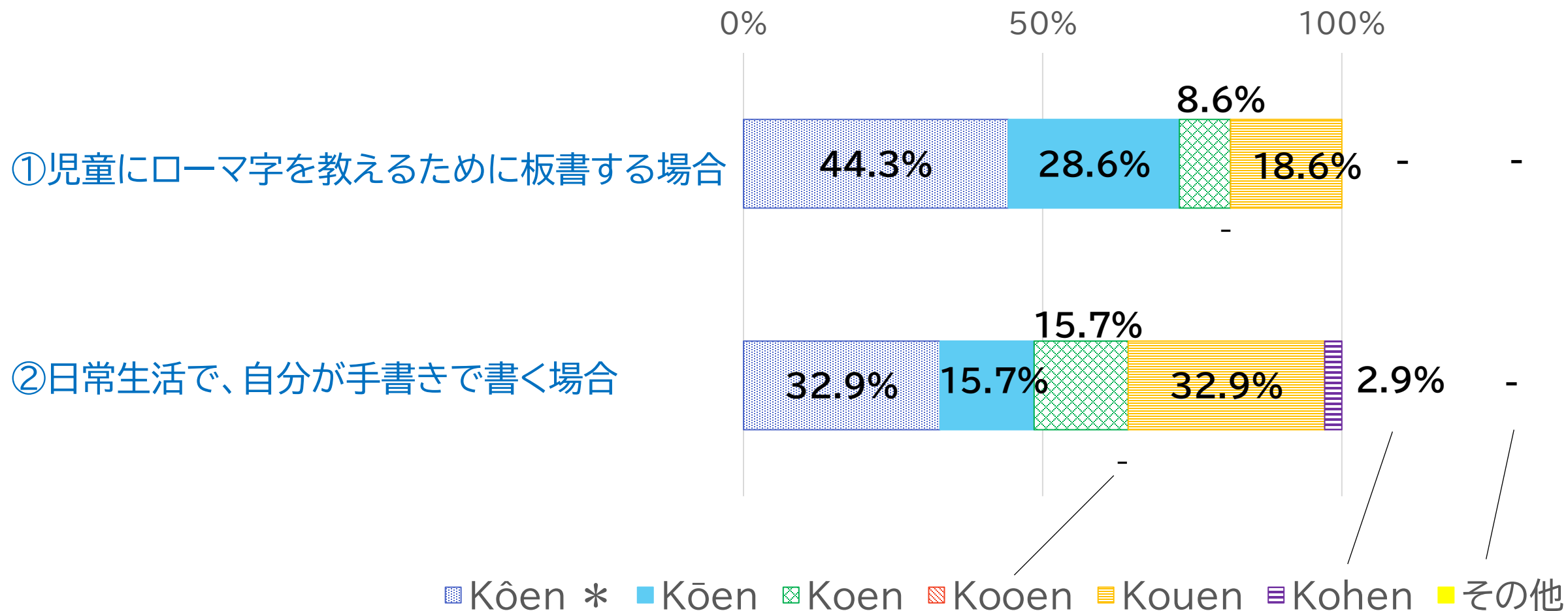


*「ローマ字のつづり方」による表記

【小学校教員】

Q7:「ローマ字つづり」で書くなら、どの書き方で書きますか。

(6)「公園(こうえん)」

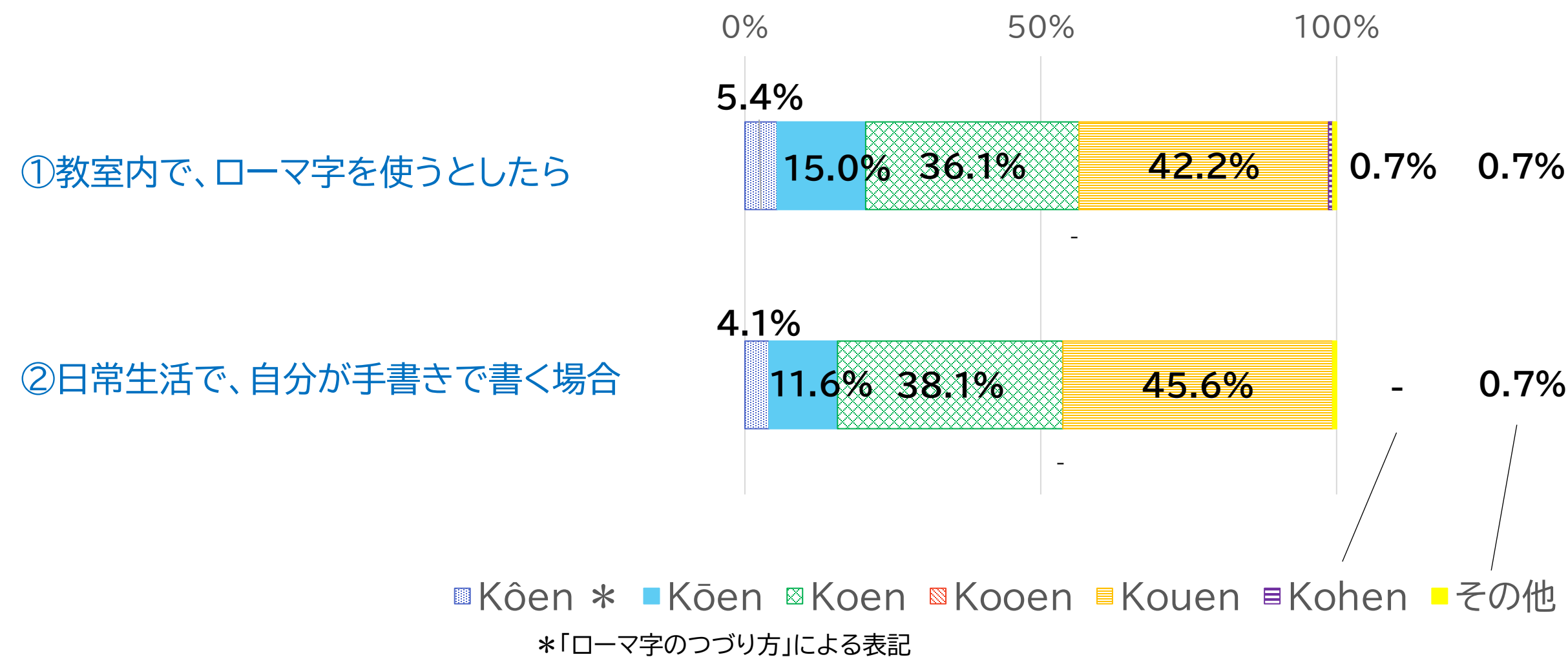


*「ローマ字のつづり方」による表記

【中学校・高等学校教員】

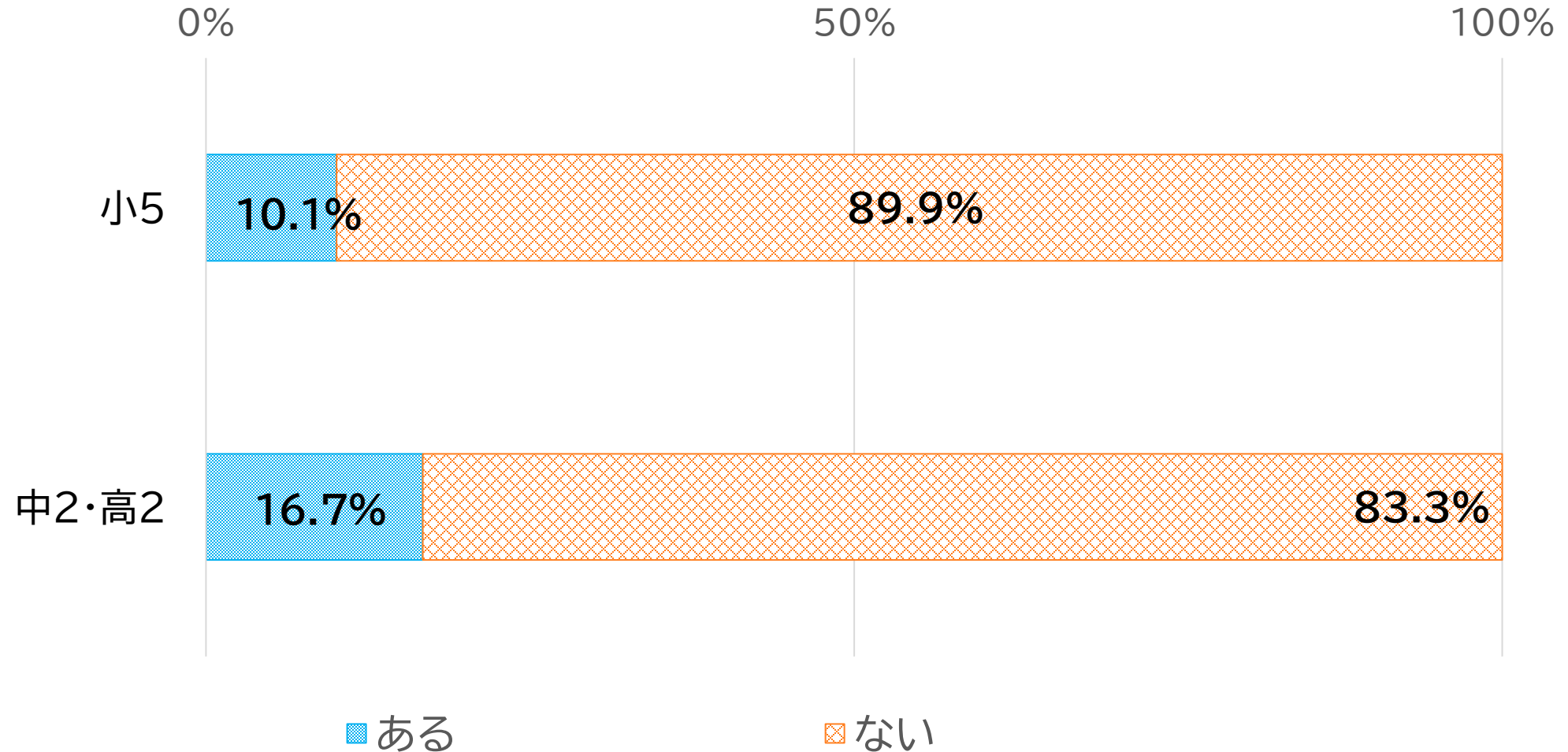
Q7:「ローマ字つづり」で書くなら、どの書き方で書きますか。

(6)「公園(こうえん)」



【児童・生徒】Q9:

ふだんの生活で、「ローマ字つづり」のつづり方が2種類以上あることで、迷ったり困ったりすることはありますか。



【児童・生徒】Q9付問：
どんなことで、迷ったり困ったりしましたか。

○どっちが場合によって正しいかがわからない

○紛らわしいこと

○テストにこたえるときに不安になる

○英語の授業で固有名詞を書くとき

○人の名前を書くとき

【小学校教員】Q10:

外国語学習とローマ字学習の関係について、お考えがあれば、どんなことでも良いので教えてください。

○アルファベットに対する慣れは生まれるかもしれませんが、かえって表記で混乱してしまうこともありました。

○ローマ字学習を通してアルファベットの書き方や読み方を知りハードルを下げた状態で外国語学習ができる。

○実生活で使うことを意識した指導がされた方が良いと思う。

○文字の形は同じなので習得にはつながる。しかし、表記の仕方が違う場面は難しい。また児童は大人が思うより、子音と母音の関係を簡単には捉えていない。

【中学校・高等学校教員】Q11:

生徒が入学までにローマ字を学習してきたことによって、中学校・高等学校の国語教育に、どのような影響や効果が生じていると思いますか。

- 母音と子音についての指導に資する効果を上げている。そこからつながり、古典学習にも資する効果を上げている。
- ICTを活用する際に、キーボード入力を円滑にする効果が生じていると思います。
- 押韻や文法の指導をしたときに、ローマ字を使うことがあるが、理解していない生徒が思った以上に多く理解するのに苦労した。
タブレットやパソコンを使用した学習でローマ字入力ができない生徒がいて、付いて教えたりかな入力で切り替えたりした。

【中学校・高等学校教員】Q12:

生徒が入学までにローマ字を学習してきたことによって、中学校・高等学校の外国語教育に、どのような影響や効果が生じていると思いますか。

- ローマ字が英語だと思ってしまい、混同しがちである。ローマ字が何のために使われているかを教えていかなければいけない。
- アルファベットを教える手間が省け、他のことを教えられた。一方、実際のつづりや発音との差異があることで学習への影響もみられた。
- 英単語をローマ字読みしてしまって、英語がなかなか入りにくい生徒が若干名います。逆に、英単語をローマ字読みして自分なりに覚えやすいように書き取り練習をしてる子もいます。

【小学校教員】Q13:

ローマ字のつづり方に、いわゆるヘボン式や訓令式など、複数の種類があることによって、困ったり迷ったりしたことがあれば、どんなことでも良いので教えてください。

○どっちの方式か、分からなくなる時がある。2種類あることを教えると、児童が余計に混乱する場合がある。

○指導時数が少ないため、あまり踏み込んで教えることができません。

○PC入力を行うことが主になっていく子どもたちに対し、つづり方にこだわるべきなのか悩む。ローマ字は読めればいい、キーボード入力のとおりにならなくていいのではないかなど、現状、子どもたちが戸惑う姿を見ており、どう伝えるのが正解なのか分からない。

【中学校・高等学校教員】Q13:

ローマ字のつづり方に、いわゆるヘボン式や訓令式など、複数の種類があることによって、困ったり迷ったりしたことがあれば、どんなことでも良いので教えてください。

○小学校で訓令式を学んでくるので、生徒がヘボン式とを混乱して覚えている。

○「違いは何か？」と問われた時の説明が難しいと迷ったことがあります。

○どの場合にどの形式を利用すればよいか迷うことがある。

○検定の氏名入力の際に、検定によって異なる表現での入力を指定されるので、生徒が混乱する場合がある。

○メールアドレスや検索のときの打ち込みで、綴に間違いが起きたり、迷ったりすることがある。

【小学校教員】Q14:

外国にルーツがあるなど、日本語の使用に配慮が必要な児童とローマ字学習の関連について、お考えがあれば、どんなことでも良いので教えてください。

○他の児童がローマ字を使えるようになっていくことで、コミュニケーションを図ることができる場面が増えてくると思う

○日本語の発音指導などでは有効だと思う。

【中学校・高等学校教員】Q14:

外国にルーツがあるなど、日本語の使用に配慮が必要な児童とローマ字学習の関連について、お考えがあれば、どんなことでも良いので教えてください。

○音(読み方)を理解するために有効だと思う

○ローマ字ができれば、日本固有のものについても表現することができる。

○何が母語であるかによって、ローマ字が日本語習得の助けになることもあれば、かえって妨げになることもあるように思える。

○現在は翻訳機などもあるので、ローマ字を使ってコミュニケーションすることはあまりないと思う。

【小学校教員】Q15:

ローマ字学習やローマ字入力の学習に関して、困ったことや印象に残っている児童の様子など、どんなことでも良いので教えてください。

- 3年生という早い段階でローマ字を習うことは、漢字やひらがな、カタカナもまだまだ覚えなければならない子たちが多い中で、混乱をしている様子が見られる。
- ローマ字学習とローマ字入力、外国語学習があり、混乱している児童がいるようである。
- タブレットを使用するとき、検索でローマ字をうまく使えずひらがな入力やローマ字表を見ながらの入力になってしまう。
- 子音と母音について気付くことができていた。

【中学校・高等学校教員】Q15:

ローマ字学習やローマ字入力の学習に関して、困ったことや印象に残っている生徒の様子など、どんなことでも良いので教えてください。

○「ち」「つ」や「し」、拗音などの入力の仕方が教師や教材によって異なり、生徒が混乱したことがあった。

○伸ばす音、詰まる音の表記が大変です。

○ヘボン式において、長音のつづりの規則を教えていたが、生徒の名前でこれはどうなのかと迷う例が多くあった。

○小学校で学ぶ訓令式からヘボン式に頭が移行するのに時間がかかる生徒がいる。